

Brussell, 25 ta' Mejju 2018
(OR. en)

9299/18

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0297 (COD)

AGRILEG 77
CODEC 845
SEMENCES 6
PHYTOSAN 15

NOTA

| | |
|------------------|--|
| minn: | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill |
| lil: | Delegazzjonijiet |
| Nru. dok. preċ.: | 7841/18 + ADD 1 + COR 1 |
| Nru dok. Cion: | 14720/17 + ADD 1 |
| Suġġett: | Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-ekwivalenza taż- żerriegħa tal-UE għall-Brażil u r-Repubblika tal-Moldova - <i>Abbozz ta' test għall-konsultazzjoni mal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali</i> <i>Ewropew</i> |

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness l-abbozz ta' test tad-Deċiżjoni dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa tal-UE għall-Brażil u r-Repubblika tal-Moldova li ser jiġi ppreżentat lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew għall-konsultazzjoni, wara l-emenda proposta tal-bażi ġuridika biex isir riferiment għall-Art. 43(2) TFUE. Dan it-test ġie maqbul mill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti fil-laqgħa tiegħu tas-27 ta' April 2018.

DEĊIŻJONI (UE) 2018/...
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL
ta' ...

li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE fir-rigward tal-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fil-Brażil għal uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-pjanti tal-ghalf u għal uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa taċ-ċereali u fir-rigward tal-ekwivalenza taż-żerriegħa tal-pjanti tal-ghalf u ż-żerriegħa taċ-ċereali prodotti fil-Brażil, kif ukoll fir-rigward tal-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fir-Repubblika tal-Moldova għal uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa taċ-ċereali, uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-hxejjex u uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra, u fir-rigward tal-ekwivalenza taż-żerriegħa taċ-ċereali, taż-żerriegħa tal-hxejjex u taż-żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra prodotti fir-Repubblika tal-Moldova

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43 (2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

¹ ĠU C , p. .

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE² tipprevedi li, taht ċerti kondizzjonijiet, l-ispezzjonijiet fuq il-post li jitwettqu għal ċerti uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa fil-pajjiżi terzi elenkati għandhom jitqiesu ekwivalenti għall-ispezzjonijiet fuq il-post li jitwettqu skont il-liġi tal-Unjoni, u li skont ċerti kondizzjonijiet, iż-żerriegħa ta' ċerti speċijiet ta' pjanti tal-ġhalf, ċereali, pitravi, u pjanti taż-żejt u tal-fibra prodotti f'dawk il-pajjiżi, għandhom jitqiesu ekwivalenti għaż-żerriegħa prodotta skont il-liġi tal-Unjoni.
- (2) Il-Brazil ressaq talba lill-Kummissjoni biex tagħti ekwivalenza lis-sistema tiegħu ta' spezzjonijiet fuq il-post ta' uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-pjanti tal-ġhalf u uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa taċ-ċereali, kif ukoll liż-żerriegħa tal-pjanti tal-ġhalf u liż-żerriegħa taċ-ċereali prodotti u ċertifikati fil-Brazil.
- (3) Il-Kummissjoni eżaminat il-leġislazzjoni rilevanti tal-Brazil, u, abbażi ta' verifika mwettqa fl-2016 dwar is-sistema ta' kontrolli uffiċjali u ta' ċertifikazzjoni ta' pjanti tal-ġhalf u żerriegħa taċ-ċereali fil-Brazil, u l-ekwivalenza tagħha mar-rekwiżiti tal-Unjoni, ippubblikat il-konklużjonijiet tagħha f'rapport finali bit-titlu "Final report of an audit carried out in Brazil from 11 April 2016 to 19 April 2016 in order to evaluate the system of official controls and certification of seed and its equivalence with European Union requirements".
- (4) Wara dik il-verifika, gie konkluż li l-ispezzjonijiet fuq il-post tal-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa, it-tehid tal-kampjuni, l-ittestjar u l-post-kontrolli uffiċjali taż-żerriegħa tal-pjanti tal-ġhalf u taċ-ċereali jitwettqu kif suppost, u jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II tad-Deciżjoni 2003/17/KE u r-rekwiżiti rispettivi stabbiliti fid-Direttivi tal-Kunsill 66/401/KEE³ u 66/402/KEE⁴. Barra minn hekk, gie konkluż li l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-implimentazzjoni taċ-ċertifikazzjoni taż-żerriegħa fil-Brazil huma kompetenti u joperaw b'mod xieraq.
- (5) Ir-Repubblika tal-Moldova ressqet talba lill-Kummissjoni biex tagħti ekwivalenza lis-sistema tagħha ta' spezzjonijiet fuq il-post ta' uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa taċ-ċereali, uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-ħxejjex u uċuħ tar-raba' li jipproduċu pjanti taż-żejt u tal-fibra, kif ukoll għaż-żerriegħa taċ-ċereali, iż-żerriegħa tal-ħxejjex u ż-żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra prodotti u ċertifikati fir-Repubblika tal-Moldova.

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/17/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 dwar l-ekwivalenza tal-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa fil-pajjiżi terzi fuq l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa prodotta fil-pajjiżi terzi (ĠU L 8/10, 14.1.2003).

³ Id-Direttiva tal-Kunsill 66/401/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar it-tqeghid fis-suq ta' żerriegħa ta' pjanti tal-ġhalf (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2298).

⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 66/402/KEE tal-14 ta' Ġunju 1966 dwar il-marketing taż-żerriegħa tal-ġwież (ĠU 125, 11.7.1966, p. 2309).

- (6) Il-Kummissjoni eżaminat il-leġislazzjoni rilevanti tar-Repubblika tal-Moldova, u, abbażi ta' verifika li twettqet fl-2016 dwar is-sistema ta' kontrolli uffiċjali u ta' ċertifikazzjoni taż-żerriegħa taċ-ċereali, tal-ħxejjex u tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra fir-Repubblika tal-Moldova, u l-ekwivalenza tagħha mar-rekwiziti tal-Unjoni, ippubblikat il-konklużjonijiet tagħha frapport finali bit-titlu "Final report of an audit carried out in the Republic of Moldova from 14 June to 21 June 2016 in order to evaluate the system of official controls and certification of seed and their equivalence with European Union requirements".
- (7) Wara dik il-verifika, ġie konkluż li l-ispezzjonijiet fuq il-post tal-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa, it-teħid tal-kampjuni, l-ittestjar u l-post-kontrolli uffiċjali taż-żerriegħa taċ-ċereali, tal-ħxejjex, u tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra jitwettqu b'mod xieraq, u jissodisfaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2003/17/KE u r-rekwiziti rispettivi stabbiliti fid-Direttivi tal-Kunsill 66/402/KEE, 2002/55/KE⁵ u 2002/57/KE⁶. Barra minn hekk, ġie konkluż li l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-implimentazzjoni taċ-ċertifikazzjoni taż-żerriegħa fir-Repubblika tal-Moldova huma kompetenti u joperaw b'mod xieraq.
- (8) Għaldaqstant huwa xieraq li tingħata ekwivalenza fir-rigward tal-ispezzjonijiet fuq il-post li jitwettqu fir-rigward tal-uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-pjanti tal-għalf u l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa taċ-ċereali fil-Brazil, u fir-rigward taż-żerriegħa tal-pjanti tal-għalf u ż-żerriegħa taċ-ċereali prodotti fil-Brazil u ċertifikati uffiċjalment mill-awtoritajiet tiegħu.
- (9) Huwa xieraq ukoll li tingħata ekwivalenza fir-rigward tal-ispezzjonijiet fuq il-post li jitwettqu fir-rigward tal-uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa taċ-ċereali, uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-ħxejjex u uċuħ tar-raba' li jipproduċu żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra fir-Repubblika tal-Moldova, kif ukoll fir-rigward taż-żerriegħa taċ-ċereali, żerriegħa tal-ħxejjex u żerriegħa tal-pjanti taż-żejt u tal-fibra prodotti fir-Repubblika tal-Moldova u ċertifikati uffiċjalment mill-awtoritajiet tagħha.
- (10) Fl-Unjoni hemm domanda għall-importazzjoni taż-żerriegħa tal-ħxejjex minn pajjiżi terzi, inkluż mir-Repubblika tal-Moldova. Għaldaqstant, jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni 2003/17/KE jkopru ż-żerriegħa tal-ħxejjex iċċertifikata uffiċjalment kif imsemmija fid-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE sabiex tigi indirizzata d-domanda għal tali żerriegħa li toriġina mir-Repubblika tal-Moldova, kif ukoll minn pajjiżi terzi oħra fil-futur.
- (11) Filwaqt li jittiehed kont tar-regoli applikabbli tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Ittestjar taż-Żrieragħ (International Seed Testing Association - ISTA), huwa xieraq li l-pajjiż terz ikkonċernat jipprovdi dikjarazzjoni bhala informazzjoni uffiċjali li ż-żerriegħa ttiehed kampjun tagħha u ġiet ittestjata skont id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regoli Internazzjonali għall-Ittestjar taż-Żrieragħ tal-ISTA ("ir-Regoli tal-ISTA") fir-rigward taċ-Ċertifikati Internazzjonali Orangjo tal-Lott ta' Żrieragħ, u li l-lottijiet ta' żrieragħ jkunu akkumpanjati minn ċertifikat bħal dan.

⁵ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-ħxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

⁶ Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/57/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-marketing taż-żerriegħa ta' pjanti taż-żejt u tal-fibra (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 74).

- (12) Bil-hsieb tal-iskadenza tal-Esperiment derogatorju dwar it-tehid ta' kampjuni taż-żerriegħa u l-analiżi taż-żerriegħa li jinsab fl-Anness V(A) għad-Deċiżjoni tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD) fit-28 ta' Settembru 2000 dwar l-Iskemi tal-OECD għaċ-Ċertifikazzjoni tal-Varjetà taż-Żerriegħa li timxi fil-Kummerċ Internazzjonali, kull referenza għal dak l-esperiment għandha tithassar.
- (13) Jenhtieg li kull referenza għall-Kroazja bħala pajjiż terz tithassar, minhabba l-adeżjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea fl-2013.
- (14) Għaldaqstant, jenhtieg li d-Deċiżjoni 2003/17/KE tiġi emendata skont dan,
- ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1
Emendi għad-Deċiżjoni 2003/17/KE

Id-Deċiżjoni 2003/17/KE hija emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, il-formulazzjoni tal-introduzzjoni hija sostitwita b'dan li ġej:
"L-ispezzjonijiet fuq il-post li jirrigwardaw l-uċuħ tar-raba' li jipproduċu ż-żerriegħa tal-ispeċijiet speċifikati fl-Anness I għal din id-Deċiżjoni mwettqa fil-pajjiżi terzi elenkati f'dak l-Anness għandhom jitqiesu ekwivalenti għall-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa skont id-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 2002/54/KE, 2002/55/KE u 2002/57/KE, sakemm dawn:";
- (2) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"Artikolu 2
Iż-żerriegħa tal-ispeċijiet speċifikati fl-Anness I għal din id-Deċiżjoni, prodotta fil-pajjiżi terzi elenkati f'dak l-Anness u ċċertifikata ufficjalment mill-awtoritajiet elenkati f'dak l-Anness, għandha titqies ekwivalenti għaž-żerriegħa li tikkonforma mad-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 2002/54/KE, 2002/55/KE u 2002/57/KE, jekk tissodisfa l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-punt B tal-Anness II għal din id-Deċiżjoni.";
- (3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:
(a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"1. Meta żerriegħa ekwivalenti tiġi "mogħtija t-tikketta mill-ġdid u marbuta mill-ġdid" fil-Komunità, fit-tifsira tal-Iskemi tal-OECD għaċ-Ċertifikazzjoni tal-Varjetà taż-Żerriegħa li timxi fil-Kummerċ Internazzjonali*, għandhom japplikaw b'analogija d-dispożizzjonijiet tad-Direttivi 66/401/KEE, 66/402/KEE, 2002/54/KE, 2002/55/KE u 2002/57/KE fir-rigward tal-għeluq mill-ġdid tal-pakketti prodotti fil-Komunità.
Jenhtieg li l-ewwel subparagrafu japplika mingħajr preġudizzju għar-regoli tal-OECD applikabbli għal tali operazzjonijiet.

* L-Iskemi tal-OECD għaċ-Ċertifikazzjoni tal-Varjeta' taż-Żerriegħa li timxi fil-Kummerċ Internazzjonali, <http://www.oecd.org/tad/code/seeds.htm>";

(b) Fil-paragrafu 2, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) għall-pakketti żgħar tal-KE fit-tifsira tad-Direttivi 66/401/KEE, 2002/54/KE jew 2002/55/KE.";

(4) L-Annessi għad-Deċiżjoni 2003/17/KE huma emendati skont l-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2
Dhul fis-seħh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3
Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,
Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNEX

L-Annessi I u II huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fit-tabella, jiddaħħlu l-entrati li ġejjin f'ordni alfabetika:

| | | |
|-----|---|---|
| "BR | Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply Esplanada dos Ministérios, bloco D 70.043-900 Brasilia-DF | 66/401/KEE 66/402/KEE" |
| "MD | National Agency for Food Safety (ANSA) str. Mihail Kogălniceanu 63, MD-2009, Chisinau | 66/402/KEE 2002/55/KEE 2002/57/KEE" |

(b) fin-nota f'qiegħ il-pagna tat-tabella msemmija fil-punt (a), jiddaħħlu t-termini li ġejjin f'ordni alfabetika: "BR – il-Brazil", "MD – ir Repubblika tal-Moldova";

(c) fin-nota f'qiegħ il-pagna ta' dik it-tabella, jithassar it-terminu "HR – il-Kroazja";

(2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt A tal-paragrafu 1, jiżdied l-inciz li ġej:

"– iż-żerriegħa tal-ħxejjex, fil-każ tal-ispeċijiet imsemmija fid-Direttiva 2002/55/KE.";

(b) il-punt B huwa emendat kif ġej:

(i) fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, jiżdied l-inciz li ġej:

"– iż-żerriegħa tal-ħxejjex, fil-każ tal-ispeċijiet imsemmija fid-Direttiva 2002/55/KE.";

- (ii) fil-paragrafu 2.1, jiżdied l-inċiż li ġej wara t-tielet inċiż:
"– id-Direttiva 2002/55/KE, Anness II,";
- (iii) il-paragrafu 2.2 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"Għall-fini tal-eżami biex jiġi ċċekkjat jekk ġewx sodisfatti l-kondizzjonijiet imsemmijin hawn fuq, għandhom jittiehdu kampjuni b'mod uffiċjali jew taħt superviżjoni uffiċjali skont ir-Regoli tal-ISTA, u l-piż tagħhom għandu jikkonforma mal-piż stipulat skont dawn il-metodi, filwaqt li jitqiesu l-piżijiet speċifikati fid-Direttivi li ġejjin:
– id-Direttiva 66/401/KEE, Anness III, kolonni 3 u 4,
– id-Direttiva 66/402/KEE, Anness III, kolonni 3 u 4,
– id-Direttiva 2002/54/KE, Anness II, it-tieni linja,
– id-Direttiva 2002/55/KE, Anness III,
– id-Direttiva 2002/57/KE, Anness III, kolonni 3 u 4.";
- (iv) il-paragrafu 2.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"L-eżami għandu jitwettaq b'mod uffiċjali jew taħt superviżjoni uffiċjali skont ir-Regoli tal-ISTA.";
- (v) jithassar il-paragrafu 2.4;
- (vi) fil-paragrafu 3.1, it-tieni inċiż huwa sostitwit b'dan li ġej:
"– dikjarazzjoni li ttiehdu kampjuni miż-żerriegħa u ġew ittestjati skont metodi internazzjonali attwali: "Ittiehed kampjun u ġie analizzat f'konformità mad-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regoli Internazzjonali għall-Ittestjar taż-Żrieragħ tal-ISTA fir-rigward taċ-Ċertifikati Internazzjonali Oranġjo tal-Lott ta' Żrieragħ minn ..., (isem jew kodiċi tal-membri tal-istazzjon tat-testijiet taż-żrieragħ tal-ISTA)";"
- (vii) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"4. Il-lottijiet ta' żrieragħ għandhom ikunu akkumpanjati minn Ċertifikat Internazzjonali Oranġjo tal-ISTA tal-Lott ta' Żrieragħ li jagħti t-tagħrif marbut mal-kondizzjonijiet fil-paragrafu 2.".